

現招標承投合約編號 DE/2022/14——為新界西及新界北各污水處理廠及泵房的機電設備進行檢驗、維修、大修及測試的定期合約 (2023–2026)。工程包括為新界西及新界北各污水處理廠及泵房的機電設備進行檢驗、維修、大修及測試，為期三十六個月。工程預計於 2023 年 8 月展開，於 2026 年 8 月完成。

投標者必須以電子及印本形式提交投標書。投標者必須透過電子投標系統提交電子投標書。投標者亦必須把印本形式的投標書放入香港添馬添美道 2 號政府總部東翼地下公眾入口大堂的「政府總部投標箱」內。投標者必須在截標時間前把投標書放入本招標公告中指定的投標箱（「指定投標箱」）內。電子及印本形式的投標書均須於 2023 年 5 月 5 日星期五中午 12 時前遞交。逾期遞交，並非透過電子投標系統提交電子形式投標書或未有放入指定投標箱之印本形式投標書概不受理。

投標者透過電子投標系統提交電子投標書時，應確保所有資料在截標時間之前完成傳送。投標者在透過電子投標系統提交投標書前，須要使用電子證書（機構）簽署其投標書。請注意發出電子證書（機構）的核證機關需要時間發出電子證書。投標者請預早在截標日期前申請電子證書（機構）。投標者須確保其電子投標系統的帳戶在截標日期前仍然有效。投標者如持有無效的帳戶或未能提供有效密碼的帳戶，將無法登入電子投標系統下載招標文件、遞交查詢和提交投標書。有關申請電子投標系統帳戶的程序、電子投標系統的條款及條件、常見問題和用戶手冊的詳情可在電子投標系統網站 (<https://www.gov.hk/tc/theme/etendering/ets/>) 瀏覽。

一式兩份的印本形式投標書必須以封密的信封提交。信封面須註明招標編號、投標項目（但不得有任何記認，使人認出投標者的身分）及「中央投標委員會主席收」。

若 2023 年 5 月 5 日星期五上午 9 時至中午 12 時期間，八號或以上熱帶氣旋警告信號懸掛，或黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效，截標時間會延至八號熱帶氣旋警告信號除下或當時生效的黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」取消後首個工作天中午 12 時。如在 2023 年 5 月 5 日星期五上午 9 時至中午 12 時期間的任何時間內，前往指定投標箱所在地點的公眾通道受阻，政府會宣布延遲截標時間，直至另行通知。待通道受阻情況獲消除後，政府會盡快公布所延遲的截標時間。以上公布事項會在政府新聞處網頁 (<https://www.info.gov.hk/gia/general/ctoday.htm>) 以新聞公報形式宣布。

投標者須透過電子投標系統，下載投標表格和進一步資料。投標者可透過電子投標系統查詢投標事宜，亦可聯絡位於香港新界沙田馬料水水廠街 1 號沙田污水處理廠行政大樓 1 樓渠務署污水處理部 1（聯絡人：沈正南先生，電話號碼：(852) 2891 6195；傳真號碼：(852) 2602 1247；電郵地址：(cnsnum@dssd.gov.hk)）。

此招標採用選擇性招標。現邀請名列認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊內獲准承投「污水處理廠及隔篩廠機電裝置」工程類別的承造商（經確認者）或由本地和／或海外承造商所組成的合營企業（其首席參與者或主要股東必須是名列認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊內獲准承投「污水處理廠及隔篩廠機電裝置」工程類別的承造商（經確認者）），並同時符合投標文件列出的資格和條件的承造商承造這次招標項目。

承建商如非在認可公共工程物料供應商及專門承造商名冊內獲准承投「污水處理廠及隔篩廠機電裝置」工程類別的承造商（經確認者）也可參與投標，惟須在 2023 年 4 月 21 日星期五或之前提出要求，同時把填妥的納入上述名冊／類別申請書送交香港新界沙田馬料水水廠街 1 號渠務署污水處理部 1 總工程師／污水處理 1，符合所需資格和條件，以及在截標日期或之前正式獲准加入名冊。有關申請列入名冊詳情，請參閱：

http://www.devb.gov.hk/tc/construction_sector_matters/contractors/index.html

投標一經採納，承造商如未能或拒絕履行投標書內的規定，其名稱有可能從認可名冊上刪除。

是次招標受世界貿易組織《政府採購協定》規管，且不涉及電子拍賣。此公告亦用作世界貿易組織《政府採購協定》所規定的摘要公告。

香港特別行政區政府不一定採納任何投標書，包括索價最低的投標書。如投標書評估是按照評分計劃或公式計算，香港特別行政區政府亦不一定採納其中整體得分最高的投標書。

香港特別行政區政府有權與任何投標者商議批出合約的條款。

批出是項合約的詳情，將在互聯網上公布。請參閱：[\(https://pcms2.gld.gov.hk/\)](https://pcms2.gld.gov.hk/)。

2023 年 3 月 24 日

渠務署署長彭雅妮